

# Berlin Medical

The Berlin Medical Journal

Wissenschaftsorgan von:  
Gesundheitsstadt Berlin e.V.  
Berliner Medizinische  
Gesellschaft e.V.

4. Jahrgang, Ausgabe 2  
ISSN 1614-0990

**Verlag**  
Grosse Verlag  
Brandenburgische Straße 18  
10707 Berlin  
Telefon: 0 30/88 67 49-0  
Telefax: 0 30/88 67 49-99  
info@grosse-verlag.de

**Verleger**  
Douglas Grosse  
030/88 67 49 30

**Beiratsvorsitzender**  
Dr. Eduard Grosse  
030/88 67 49 12

**Redaktionsleitung**  
Beatrice Hamberger  
Tel.: 030/31 80 22 70  
Fax: 030/31 80 22 71  
hamberger@schreibe-texte.de

**Marketingassistenz**  
Antje Himmel  
030/88 67 49 15

**Anzeigenpreise**  
Nach Tarif Nr. 4 vom 31.10.2006

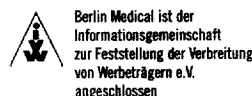
**Abonnements/Vertrieb**  
Tel.: 030/88 67 49-30  
Fax: 030/88 67 49-99  
info@grosse-verlag.de

**Bezugspreise**  
Inland: Euro 48,- inkl. MwSt.  
zzgl. Euro 8,- Versand  
Ausland: Euro 53,-  
zzgl. Euro 12,- Versand  
Studenten/PJ.: Euro 24,-  
inkl. MwSt. zzgl. Euro 8,- Versand  
Für Mitglieder von Gesundheits-  
stadt Berlin nur Euro 36,-  
zzgl. Versand.

**Layout**  
Gudrun Peschel

**Druck**  
Spreedruck GmbH, Berlin

© Grosse Verlag 2007



Berlin Medical ist der Informationsgemeinschaft zur Feststellung der Verbreitung von Werbeträgern e.V. angeschlossen

## Editorial

Zehn Jahre Hauptstadtkongress in der Gesundheitsstadt Berlin  
Ulf Fink

1

## Forschung

Klinische Forschung zur Qualitätssicherung beim Magenkarzinom  
Prof. Dr. F. Meyer

4

Diagnostische Molekularpathologie  
Prof. Dr. Manfred Dietel und Dr. Christiane Schewe

10

## Neurochirurgie

Maximal effektiv – minimal invasiv: Perkutane Bandscheibenoperationen  
Prof. Dr. Ulrich Meier und Dr. Johannes Lemcke

13

## Plastische Chirurgie

Reine Haut/Fettlappen zur mikrochirurgischen Wiederherstellung der Brust  
Dr. Dr. Johannes C. Bruck

15

## Kinder- und Jugendmedizin

Wie können Ärzte Kinder und Jugendliche vor Misshandlung und Vernachlässigung schützen?  
Dr. E. Neumann-Redlin von Meding

17

## Medizin und Technik

„Sternchenstunde“ für die Eltern frühgeborener und kranker neugeborener Kinder  
Dr. Jörg Reichert und Prof. Dr. Roland Wauer

20

Charité und Radiometer helfen in Usbekistan:  
Mit Blutgasanalysegerät viele Säuglinge vor dem Tod bewahrt  
Beatrice Hamberger

23

Krankenhaus in Echtzeit – mit der papierlosen Visite ist die Elisabeth Klinik in der Zukunft angekommen  
Dr. Markus Müschenich

24

Speziell konfigurierte Baby-Herzlungenmaschine am DHZB revolutioniert die Neugeborenen-Herzchirurgie  
Dr. Barbara Nickolaus

27

Von der Idee zum Produkt – BMBF-Förderung im Bereich Medizintechnik  
Dr. Gabriele Hausdorf

28

## Gesundheitswirtschaft

Warum im Kampf Strategie gegen Kultur das Unternehmen verliert

31

**Titelbild:** Medikamentenbeschichteter Endeavor™ Koronarstent von Medtronic (Foto: Medtronic GmbH)